

CELA ÉTAIT NOTRE MESSAGE

EXTRAIT : IMMIGRATION ET ACCUEIL

THÉMATIQUES EXPLOITÉES

- 1) Vivre l'immigration – réalités, défis et accueil
- 2) Être francophone en situation minoritaire

NIVEAUX SCOLAIRES

de la 7^e à la 12^e année

LIENS AU PROGRAMME D'ÉTUDES

- les compétences en communication orale
- l'immigration francophone au Canada
- l'accueil des nouveaux arrivants
- la diversité et l'inclusion des communautés francophones
- l'empathie et l'accueil, compétences interculturelles et transculturelles

DURÉE DE L'EXTRAIT

13 min 33 s

LIEN VERS L'EXTRAIT

[Chapitre 3 - Immigration et accueil](#)

RÉFLEXION IDENTITAIRE

Qu'est-ce que m'apportent les copains venant d'ailleurs? Qu'est-ce qu'ils peuvent m'apprendre sur moi-même? Comment ma communauté est-elle enrichie par les nouveaux arrivants? Comment est-ce qu'on peut mieux se connaître les uns les autres?

FICHE PÉDAGOGIQUE

ÉCOLES DE LANGUE FRANÇAISE

Destinée au personnel enseignant, cette **fiche propose des pistes de visionnement et de discussion** afin que le film *Cela était notre message* soit un catalyseur engageant pour les élèves et les adultes.

Il demeure au personnel enseignant de choisir parmi les pistes suggérées celles qui conviennent le mieux aux besoins du groupe. Pour faciliter la lecture, les pistes sont présentées sous forme de questions contextualisées et d'activités interactives. L'enseignant s'en inspire pour mener la classe. Les pages ne sont pas conçues pour être distribuées aux élèves, bien que les enseignants puissent partager par projection des sections ciblées. Les feuilles reproductibles, elles, sont formulées pour les élèves. **Consulter l'introduction** pour mieux contextualiser le film et l'utilisation des fiches.



MISE EN CONTEXTE ET DESCRIPTION DE LA VIDÉO

L'immigration, c'est l'action d'immigrer, c'est-à-dire de venir dans un pays étranger pour s'y établir. L'accueil est l'ensemble des dispositions prises pour recevoir une ou plusieurs personnes.

Le Canada continue d'être une destination sûre et accueillante pour les immigrants, les réfugiés et les demandeurs d'asile. Les immigrants représentent une richesse inestimable pour le Canada. Ils apportent leur patrimoine et leur culture, mais aussi leurs talents, leurs idées et leurs perspectives.

Dans ce passage, nous découvrons des participants et des participantes qui, de la désillusion à l'espoir, nous racontent leurs histoires singulières d'immigration. Où sont-ils rendus aujourd'hui? Ont-ils poursuivi leur vie d'antan? Quelles sont les difficultés rencontrées sur leur parcours?

CELA ÉTAIT NOTRE MESSAGE

EXTRAIT :
IMMIGRATION ET ACCUEIL

FICHE PÉDAGOGIQUE ÉCOLES DE LANGUE FRANÇAISE

AVANT LE VISIONNEMENT SUSCITER L'ENGAGEMENT

- Formez des trios. Faites ce jeu de rôle pour vous mettre dans la peau d'une personne qui migre vers une contrée nouvelle :
« Un humain arrive sur une planète inconnue et ne comprend rien de ce qu'on lui dit ou de ce qui se passe, de ce qu'il doit faire... Imaginez tout ce qui pourrait être un obstacle, un défi. Qu'est-ce qui pourrait être différent? (langage, gestuelle, us et coutumes, valeurs, technologie, météo/air, environnement, etc.) »
- Les communautés francophones accueillent tous les ans des immigrants francophones. Votre communauté accueille-t-elle des individus et des familles? Que connaissez-vous des nouveaux arrivants dans votre milieu et de ce qui est fait pour les accueillir? Avant et après l'arrivée au Canada, quels sont les a priori des immigrants et de ceux qui les accueillent?



- Connaissez-vous la bédé *Nelson au Manitoba* qui paraît chaque semaine dans le journal *La Liberté*? C'est une bande dessinée de création franco-manitobaine qui propose aux francophones du Manitoba un reflet de leur communauté en mouvement. Le personnage de Nelson incarne les défis et les apprentissages d'un nouvel arrivant.

Si oui, qu'avez-vous appris au sujet de l'intégration des nouveaux arrivants au Manitoba? De leurs défis? De l'accueil à leur fournir pour qu'ils se sentent chez eux?

Si non, allez vite découvrir les aventures de Nelson!

LIEN VERS L'EXTRAIT :
[Chapitre 3 - Immigration et accueil](#)

PENDANT LE VISIONNEMENT

ALIMENTER LE DIALOGUE POUR MIEUX COMPRENDRE

VIVRE L'IMMIGRATION - RÉALITÉS, DÉFIS ET ACCUEIL

- Les participantes et les participants s'expriment sur leurs premières années au Canada et sur leur adaptation. Qu'apprenez-vous de leurs rêves et de leurs apprentissages sur le sol canadien?
- D'autres jeunes adultes du film parlent de l'accueil qu'ils ont ressenti de la part de la communauté francophone. Qu'ont-ils à dire à ce sujet? Quels gestes d'accueil peuvent être posés par tout un chacun?
- Chaque année, des milliers de personnes immigrer au Canada. Blandine rappelle (6 min 32 s - 10 min 50 s) qu'en 2006 au Manitoba, a commencé une initiative invitant des francophones d'autres pays à venir renforcer les communautés francophones en situation minoritaire. Elle a répondu à l'invitation en se disant : « Une ville, une province qui cherche des personnes pour venir faire partie de leur communauté est une communauté qui va nous ouvrir des portes. » Qu'est-ce que Blandine et d'autres participantes et participants du film disent avoir connu une fois arrivés et à la recherche de travail? Leurs compétences professionnelles ont-elles été reconnues?
- Karim raconte son intégration à la vie canadienne (1 min 24 s - 2 m 48 s). Il parle de son associé en affaires, qui est manitobain. Il dit : « J'arrive à voir des choses que lui (le Manitobain) ne voit pas. » Que veut-il dire par cela?
- Magalie dit : « Vous partez dans un pays où il y a du lait et du miel. » (2 min 51 s - 3 min 60 s). Elle, et les autres participants, s'expriment sur leurs a priori et leurs attentes face au Canada. Quelles étaient leurs attentes et idées préconçues? Quels sont les préjugés des gens de la communauté qui les accueillent?
- Formez de petits groupes. Faites ce jeu de rôle en deux parties. D'abord, jouez les histoires de vie racontées par les participants. Par exemple :
 - Se mettre dans la peau de Magalie, qui vient d'arriver à l'aéroport avec ses enfants (2 min 51s - 5 min 01 s). La personne qui doit les accueillir n'est pas là.
 - Jouer le mari de Blandine, expert-comptable, qui cherche du travail et rencontre des employeurs.
 - Reprendre l'expérience de Ben (0 min 16 s - 00 min 25 s), qui débarque au Canada lors d'une tempête de neige.
 - Se mettre dans la peau de Karim (1 min 23 s - 2 min 10 s), qui a un accent étranger au Canada et un accent canadien au Maroc.
 - Jouer Karim et Ben lors de leur première journée à l'Université de Saint-Boniface, où ils rencontrent des étudiants et étudiantes franco-manitobains qui leur réservent un accueil plutôt froid.

Puis, reprenez la scène en augmentant, dans la situation illustrée, les gestes d'accueil de la part des organisations chargées d'accueillir les nouveaux arrivants, des employeurs et des simples citoyens.

ÊTRE FRANCOPHONE EN SITUATION MINORITAIRE

- Bien qu'il ait immigré au Manitoba pour vivre en français dans une communauté francophone, Ben décrit la difficulté des immigrants francophones à trouver du travail en français (7 min 30 s - 9 min 10 s). Il dit : « Donc, la majeure partie de ces immigrants sont transformés en anglophones. » Expliquez son raisonnement.
- Tous les Franco-Manitobains sont-ils sujets à se « transformer en anglophones »? Quels sont les facteurs d'assimilation dans votre milieu (famille, amis, travail, vie sociale, etc.)?
- Dans quels paramètres de la vie en général peut-on être minoritaire? Qu'est-ce que cela implique et quels sont les résultats?

APRÈS LE VISIONNEMENT STIMULER LA RÉFLEXION ET LA MOBILISATION

- Au Manitoba, l'épanouissement de la communauté francophone est soutenu par la Loi 5. La DSFM, l'USB et la radio communautaire ENVOL sont des entités desservant la population en français. Connaissez-vous d'autres commerces, services et lieux où l'on peut vivre en français au quotidien? Faut-il demander les services en français ou pas? Quels sont les impacts, sur vous et votre communauté, de demander des services en français au bureau de poste, au restaurant ou à la station-service?
- Défi Accueil : Quand quelqu'un arrive chez vous, vous posez des gestes pour que la personne se sente accueillie. Ces gestes, on les apprend! Proposez à la classe le défi de poser un geste d'accueil dans votre milieu. Allez parler à quelqu'un que vous voyez tous les jours, mais à qui vous n'avez jamais ou presque jamais adressé la parole. Par exemple, frapper à la porte d'un voisin fantôme



pour lui apporter quelque chose, changer de place pour s'asseoir à côté de quelqu'un qui est toujours seul, adresser la parole et s'intéresser au chauffeur de bus ou de taxi.

- Comment entamer une discussion avec quelqu'un de nouveau? Quelles sont les phrases passe-partout? Échangez sur vos expériences réussies et dégagez les astuces pour aller à la rencontre des autres.
- Aller à la rencontre des autres, c'est d'abord s'intéresser à eux et montrer son ouverture. Apprenez un ou plusieurs mots utilisables rapidement dans la langue maternelle de quelqu'un de la classe. Bonjour! Merci! Au revoir! Comment ça va?

- *Maintenant que vous avez exploré cette thématique sous tous les angles, vous avez les outils pour vous pencher sur la réflexion identitaire proposée à la page 1.*

COMPLÉMENTS D'INFORMATION

[Accueil francophone](#)

Cet organisme a pour mandat d'aider les immigrants francophones à s'établir dans la province.

[Est-ce stressant d'être francophone en milieu minoritaire?](#)

Article recueillant les propos de trois jeunes franco-manitobains sur la vie en français.

[Franco 150](#)

Série de 16 vidéos sur les communautés francophones du Manitoba en 2021, leurs acteurs, les lieux et les moments marquants de leur histoire. Elles ont été tournées à l'occasion du 150^e du Manitoba pour célébrer les histoires qui rassemblent la francophonie manitobaine.

[Nelson au Manitoba](#)

Article sur la bédé dans le journal La Liberté relatant avec humour les défis d'un jeune Congolais immigré au Manitoba.

Remarque : La Liberté et la DSFM ont produit des fiches pédagogiques pour accompagner *Nelson au Manitoba* en 2022. Consulter la DREF.

[Voyage en francophonie canadienne](#)

Découvrez l'histoire fascinante du développement des communautés francophones du Canada.